

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/TBT/GEN/N/34

17 novembre 2003

(03-6141)

---

Comité des obstacles techniques au commerce

## NOTIFICATIONS PUBLIÉES AU COURS DU MOIS D'OCTOBRE 2003

### Note du Secrétariat

*Le présent document a été établi par le Secrétariat sous sa propre responsabilité et sans préjudice des positions des Membres ni de leurs droits et obligations dans le cadre de l'OMC.*

Lors du Deuxième examen triennal du fonctionnement et de la mise en œuvre de l'Accord sur les obstacles techniques au commerce (achevé en novembre 2000), les Membres ont demandé au Secrétariat d'établir une liste mensuelle des notifications. Le tableau ci-joint contient une liste de toutes les notifications qui ont été publiées en octobre 2003, soit 57 notifications au total, émanant de 24 Membres.

Membre	Notification et date de distribution	Article	Produit/mesure	Objectif	Date limite pour la présentation des observations
Argentine	G/TBT/N/ARG/137 03/10/2003	5.6.2	Véhicules automobiles	Mise en circulation de véhicules fabriqués dans le pays ou importés qui respectent les conditions de sécurité en matière d'émission de polluants et autres prescriptions	Non indiquée
	G/TBT/N/ARG/138 03/10/2003	5.6.2	Instruments et appareils de mesure	Préservation des principes fondamentaux de la métrologie, à savoir la loyauté dans les rapports commerciaux, la sécurité pour les usagers et la sauvegarde d'étalons susceptibles d'éviter des écarts indus, grâce à un contrôle et à une surveillance efficaces	Non indiquée
	G/TBT/N/ARG/139 03/10/2003	5.6.2	Instruments et appareils de mesure	Incorporation dans la législation nationale de la Décision GMC n 51/1997 portant définition des critères généraux de métrologie légale applicables aux instruments de mesure commercialisés et utilisés dans les États participant au MERCOSUR	Non indiquée
	G/TBT/N/ARG/140 03/10/2003	5.6.2	Instruments et appareils de mesure	Harmonisation de l'application des procédures établies dans la Décision GMC n° 51/1997, incorporée dans la législation nationale au moyen de la Décision SCT n° 48/2003	Non indiquée
	G/TBT/N/ARG/141 22/10/2003	2.9.2	Spécialités médicinales pour la médecine humaine – Substance de référence	Protection de la santé des personnes	Non indiquée
	G/TBT/N/ARG/142 22/10/2003	5.6.2	Instruments et appareils de mesure	Adaptation des procédures à la législation en vigueur (G/TBT/N/ARG/138-139-140)	Non indiquée
	G/TBT/N/ARG/143 22/10/2003	2.9.2	Spécialités médicinales pour la médecine humaine – Substance de référence	Protection de la santé des personnes	Non indiquée

Membre	Notification et date de distribution	Article	Produit/mesure	Objectif	Date limite pour la présentation des observations
Brésil	G/TBT/N/BRA/131 07/10/2003	2.9.2	Vaccin antibrucellique (SH 3003.30)	Protection de la santé des personnes et des animaux	25/11/2003
	G/TBT/N/BRA/132 07/10/2003	5.6.2	Fontaines d'eau potable électriques et produits similaires (SH 8509.80)	Sécurité des consommateurs	15/11/2003
	G/TBT/N/BRA/133 27/10/2003	5.6.2	Matériel fixe de voies ferrées, appareils mécaniques de signalisation de sécurité, ponts-bascules ferroviaires à fonctionnement automatique (SH 8423.89)	Réglementer la procédure de pesage des chargements utilisée à des fins commerciales. Les ponts-bascules ferroviaires à fonctionnement automatique, en tant qu'instruments de pesage spécifiques, à fonctionnement automatique avec enregistrement des données, ont besoin d'un agrément spécial	18/10/2003
	G/TBT/N/BRA/134 27/10/2003	2.9.2	Tubes, tuyaux et profilés creux, sans soudure, en fer ou en acier; autres tubes et tuyaux (soudés ou rivés, par exemple) d'un diamètre extérieur excédant 406,4 mm, en fer ou en acier; autres tubes, tuyaux et profilés creux en fer ou en acier (autres que de la position 7305)	Prescriptions en matière de sécurité	06/12/2003
	G/TBT/N/BRA/135 27/10/2003	2.10.1	Boissons et spiritueux (SH 2207 et 2208)	Prévention de pratiques de nature à induire en erreur	Non indiquée
Canada	G/TBT/N/CAN/78 17/10/2003	2.10.1	Balles de type yo-yo (ICS 97.200.50)	Protection de la sécurité humaine	Non indiquée
	G/TBT/N/CAN/79 17/10/2003	2.9.2	Substances à usage humain ou vétérinaire dont la vente est interdite sans ordonnance (ICS 11.120, 11.220)	Protection de la santé humaine	25/12/2003
	G/TBT/N/CAN/80 30/10/2003	2.9.2	Substances toxiques (ICS 13.020)	Protection de l'environnement et de la santé humaine	24/12/2003

Membre	Notification et date de distribution	Article	Produit/mesure	Objectif	Date limite pour la présentation des observations
Croatie	G/TBT/N/HRV/38 22/10/2003	2.9.2	Jaugeurs automatiques pour la mesure du niveau de liquide dans des cuves de stockage stationnaires (ICS 17.020)	Non indiqué	10/11/2003
République tchèque	G/TBT/N/CZE/80 07/10/2003	2.9.2	Denrées alimentaires et produits du tabac	Rapprochement du système juridique tchèque avec la réglementation des CE	30/11/2003
Danemark	G/TBT/N/DNK/25 07/10/2003	2.9.2	Habitations flottantes (bateaux-logements)	Sécurité	01/01/2004
El Salvador	G/TBT/N/SLV/26 10/10/2003	2.9.2	Équipements pour la mesure des émissions polluantes des véhicules (ICS 17.040.30)	Protection de la santé des personnes	09/12/2003
	G/TBT/N/SLV/27 10/10/2003	2.9.2	Fromages non affinés (SH 0406)	Protection de la santé des personnes	09/12/2003
	G/TBT/N/SLV/28 10/10/2003	2.9.2	Glaces de consommation et leurs mélanges (SH 2105)	Protection de la santé des personnes	09/12/2003
	G/TBT/N/SLV/29 10/10/2003	2.9.2	Wattmètres électromécaniques (ICS 17.040.30)	Prévention de pratiques de nature à induire en erreur	09/12/2003
	G/TBT/N/SLV/30 10/10/2003	2.9.2	Poissons et crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques (chapitre 03 du SH)	Protection de la santé des personnes	09/12/2003
	G/TBT/N/SLV/31 10/10/2003	2.9.2	Poissons et crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques (chapitre 03 du SH)	Protection de la santé des personnes	09/12/2003
	G/TBT/N/SLV/32 10/10/2003	2.9.2	Poissons et crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques (chapitre 03 du SH)	Protection de la santé des personnes	09/12/2003
	G/TBT/N/SLV/33 10/10/2003	2.9.2	Poissons et crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques (chapitre 03 du SH)	Protection de la santé des personnes	09/12/2003
	G/TBT/N/SLV/34 10/10/2003	2.9.2	Poissons et crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques (chapitre 03 du SH)	Protection de la santé des personnes	09/12/2003

Membre	Notification et date de distribution	Article	Produit/mesure	Objectif	Date limite pour la présentation des observations
Communautés européennes	G/TBT/N/EEC/35 01/10/2003	2.9.2	Produits phytopharmaceutiques contenant du fenthion (substance active de pesticide)	Non-inclusion de la substance active en question dans l'annexe 1 de la directive 91/414/CEE	30/11/2003
	G/TBT/N/EEC/36 01/10/2003	2.9.2	Produits phytopharmaceutiques contenant certaines substances actives	Comme indiqué dans le rapport d'activité et le Règlement (CE) n° 1112/2002 de la Commission, prévoir le retrait du marché de toutes les substances actives de la phase 4 pour lesquelles aucun dossier n'a été transmis	30/11/2003
	G/TBT/N/EEC/37 07/10/2003	2.9.2 5.6.2	Tous dispositifs susceptibles de produire des perturbations électromagnétiques ou dont le fonctionnement peut être affecté par ces dernières	Le but de la Directive CEM est de garantir la libre circulation des équipements électriques tout en créant un environnement électromagnétique acceptable dans l'UE	06/12/2003
	G/TBT/N/EEC/38 17/10/2003	2.9.2 5.6.2	Certains véhicules à moteur équipés de systèmes de climatisation contenant un réfrigérant dont le potentiel de réchauffement planétaire est supérieur à 150. Contenants non rechargeables contenant des gaz fluorés, à l'exception des inhalateurs-doseurs et des contenants non rechargeables utilisés dans les laboratoires à des fins d'analyse. Systèmes à évaporation directe non confinés et produits contenant des réfrigérants gazeux fluorés. Systèmes de protection contre l'incendie et extincteurs d'incendie contenant des perfluorocarbures. Fenêtres contenant des gaz fluorés. Articles chaussants contenant des gaz fluorés. Mousses monocomposant contenant des hydrofluorocarbures, sauf dans les cas où l'utilisation d'hydrofluorocarbures est nécessaire pour satisfaire aux normes de sécurité nationales. Certains aérosols fantaisie contenant des hydrofluorocarbures	Contribuer de manière appréciable à la réalisation de l'objectif fixé par la Communauté européenne dans le cadre du protocole de Kyoto en introduisant des mesures d'atténuation présentant un rapport coût-efficacité avantageux afin de réduire les émissions de gaz à effet de serre fluorés	15/01/2004

Membre	Notification et date de distribution	Article	Produit/mesure	Objectif	Date limite pour la présentation des observations
France	G/TBT/N/FRA/25 13/10/2003	2.9.2	Accès, construction, aménagement et fonctionnement de tous les établissements recevant du public ou de certains d'entre eux	Intégrer les innovations techniques et les évolutions comportementales; améliorer la lisibilité du texte en l'adaptant aux évolutions des pratiques fonctionnelles; assurer, dans ces domaines, la cohérence avec les réglementations concernant d'autres secteurs d'activités	12/12/2003
	G/TBT/N/FRA/26 13/10/2003	2.9.2	Combustibles gazeux dans les établissements recevant du public	Intégrer les innovations techniques et les normes européennes; améliorer la lisibilité du texte en l'adaptant aux évolutions des pratiques fonctionnelles; assurer, dans ces domaines, la cohérence avec les réglementations concernant d'autres secteurs d'activités	12/12/2003
	G/TBT/N/FRA/27 13/10/2003	2.9.2	Systèmes de chauffage et de ventilation, appareils de production d'eau chaude et systèmes de sécurité-incendie	Intégrer les innovations techniques et les évolutions comportementales; améliorer la lisibilité du texte en l'adaptant aux évolutions des pratiques fonctionnelles; assurer, dans ces domaines, la cohérence avec les réglementations concernant d'autres secteurs d'activités	12/12/2003
	G/TBT/N/FRA/28 13/10/2003	2.9.2	Matériels de désenfumage des bâtiments	Adaptation du règlement et de l'instruction technique actuellement en vigueur aux évolutions techniques intervenues dans le domaine du désenfumage des bâtiments	12/12/2003
Japon	G/TBT/N/JPN/100 06/10/2003	2.9.2	Substances toxiques: acide fluorosulfonique, hexafluorure de tungstène et trichlorure de titane (chapitre 28 du SH). Substance nocive: methyl N-{ 2-1-(4-chlorophenyl)-1H-pyrazol-3-yloxymethyl} (N-methoxy)carbamate (chapitre 29 du SH)	Prévention des accidents causés par les substances toxiques et les substances nocives	30/11/2003

Membre	Notification et date de distribution	Article	Produit/mesure	Objectif	Date limite pour la présentation des observations
Corée, République de	G/TBT/N/KOR/58 08/10/2003	2.9.2 5.6.2	Automobiles, dispositifs antipollution (COD, DPF)	Amélioration de la qualité de l'air dans la région de la capitale	25/11/2003
Lettonie	G/TBT/N/LVA/12 13/10/2003	2.9.2	Graines de choux-raves (SH 1209 91 100); autres graines de légumes (SH 1209 91 900)	Protéger les consommateurs contre l'utilisation de semences de mauvaise qualité	Non indiquée
	G/TBT/N/LVA/13 13/10/2003	2.9.2	Denrées alimentaires	Donner un fondement juridique au certificat de contrôle à la frontière, réduire les obstacles au commerce et protéger les consommateurs	01/12/2003
Mexique	G/TBT/N/MEX/83 07/10/2003	2.9.2	Systèmes, équipements et installations de réception, de conduite et de regazéification de gaz naturel liquéfié (GNL)	Prescriptions minimales de sécurité pour la conception, la construction, le fonctionnement et l'entretien d'usines de stockage du GNL; marquage afin de contrôler la qualité et de garantir la sécurité des personnes	18/11/2003
	G/TBT/N/MEX/84 08/10/2003	2.9.2	Produits textiles, vêtements et leurs accessoires	Actualiser les prescriptions relatives à l'étiquetage afin de fournir des renseignements au consommateur et d'éviter ainsi toute pratique de nature à induire en erreur	30/11/2003
	G/TBT/N/MEX/85 22/10/2003	2.9.2	Systèmes, équipements, éléments et composants utilisés dans les installations de gaz de pétrole liquéfié (GPL)	Spécifications techniques minimales de sécurité afin de garantir la sécurité des personnes et de protéger l'environnement	13/12/2003
Nouvelle-Zélande	G/TBT/N/NZL/15 24/10/2003	2.9.2	Aliments et aliments transformés	a) protection de la santé et de la sécurité publiques; b) mise à disposition des consommateurs de renseignements adéquats concernant les aliments afin qu'il puissent effectuer des choix éclairés; et c) prévention de pratiques trompeuses ou de nature à induire en erreur	31/12/2003

Membre	Notification et date de distribution	Article	Produit/mesure	Objectif	Date limite pour la présentation des observations
Nicaragua	G/TBT/N/NIC/35 07/10/2003	2.9.2	Non indiqué	Protection de la faune sauvage	06/12/2003
	G/TBT/N/NIC/36 07/10/2003	2.9.2	Position 2523 du Système harmonisé	Sécurité	06/12/2003
	G/TBT/N/NIC/37 07/10/2003	2.9.2	Non indiqué	Préservation des végétaux et protection de la santé publique	06/12/2003
	G/TBT/N/NIC/38 07/10/2003	2.9.2	Non indiqué	Protection des animaux et de la santé	06/12/2003
Oman	G/TBT/N/OMN/1 09/10/2003	5.6.2	Produits notifiés dont la liste est disponible	Garantir la qualité des produits importés qui entrent dans les pays du CCG, à des fins de protection du consommateur et de sécurité	28/11/2003
Afrique du Sud	G/TBT/N/ZAF/36 20/10/2003	2.9.2	SH 1901.10, 1704.90, 0402.10, 0402.91, 2106.90.90, 3924.10, 4016.99.90. NCCD:-. ICS 67.230. Position du tarif douanier national: préparations pour nourrissons, lait sucré, poudre de lait, lait évaporé, produits d'imitation du lait, biberons	Donner à l'industrie des indications au sujet de l'étiquetage et des autres prescriptions visant à protéger la santé des nourrissons et des jeunes enfants afin d'établir la conformité avec les normes pertinentes du Codex	26/03/2004
Espagne	G/TBT/N/ESP/25 27/10/2003	2.9.2	Gammes autorisées de quantités nominales de certains aliments	Garantie d'information du consommateur	20/12/2003
Suède	G/TBT/N/SWE/32 07/10/2003	2.9.2	Dispositif de protection contre l'incendie	Transposer dans le droit suédois les modifications apportées entre 1989 et 1996, et, pour partie, en 2000, au chapitre II-2 de la Convention SOLAS 74	05/12/2003
Suisse	G/TBT/N/CHE/31 13/10/2003	2.9.2	Instruments de mesure	Actualisation des règles nationales et harmonisation avec la réglementation des CE	10/12/2003



Membre	Notification et date de distribution	Article	Produit/mesure	Objectif	Date limite pour la présentation des observations
Taipei chinois	G/TBT/N/TPKM/7 28/10/2003	2.9.2	Véhicules légers à moteur	Établir une autre procédure d'essai de consommation de carburant des véhicules, ainsi qu'un système d'inspection plus complet et flexible	07/12/2003
Thaïlande	G/TBT/N/THA/121 06/10/2003	2.9.2	Barres et ronds en acier (SH 7214; ICS 77.140.60)	Facilitation des échanges	05/12/2003
	G/TBT/N/THA/122 07/10/2003	2.9.2	Barres et ronds en acier (SH 7214; ICS 77.140.60)	Protection des consommateurs	06/12/2003
Royaume-Uni	G/TBT/N/GBR/10 09/10/2003	2.9.2	Machines à sous et appareils de jeux AWP ( <i>Amusement with Prizes</i> ) à perspective de gains importants	Réduire les coûts de maintenance, la durée des arrêts, le nombre de réclamations introduites par les clients lorsque l'appareil ne paie pas les gains réalisés, les durées d'interruption en cas de modification des limites des enjeux et des montants à gagner ou d'introduction de pièces nouvelles, et augmenter les recettes et réduire les risques de vol	Décembre 2003
États-Unis	G/TBT/N/USA/54 27/10/2003	2.9.2	Meubles rembourrés (SH 9401; ICS 97.140)	Protection de la vie et de la santé des personnes	22/12/2003